

Il est 5 heures, Paris s'éveille

Interprète : Jacques Dutronc

Je suis le dauphin¹ de la place Dauphine

Et la place Blanche² a mauvaise mine³

Les camions sont pleins de lait⁴

Les balayeurs sont pleins de balais

Il est cinq heures

Paris s'éveille

Paris s'éveille

Les travestis⁵ vont se raser

Les strip-teaseuses sont rhabillées

Les traversins⁶ sont écrasés

Les amoureux sont fatigués

Il est cinq heures

Paris s'éveille

Paris s'éveille

Le café⁷ est dans les tasses

Les cafés⁸ nettoient leurs glaces⁹

Et sur le boulevard Montparnasse

La gare n'est plus qu'une carcasse¹⁰

Il est cinq heures

Paris s'éveille

Paris s'éveille

La Tour Eiffel a froid aux pieds

1 **Le Dauphin** : la place Dauphine a été baptisée ainsi en l'honneur du Dauphin, nom donné à l'héritier du trône royal en français. (le dauphin est donc le futur roi)

2 **La place Blanche**: la place Blanche porte le nom d'un grand médecin français

3 **Mauvaise mine** : avoir mauvaise mine: être pâle, sembler fatigué ou malade.

4 **Les camions sont pleins de lait** : en 1968, le lait longue conservation est encore inconnu. Le lait frais arrive chaque jour à Paris par camions.

5 **Les travestis**: à l'époque, surtout des hommes habillés en femmes

6 **Les traversins** : un oreiller de forme longue

7 **Le café** : la tasse de café, la boisson

8 **Les cafés** : les bistrotts, les commerces où l'on boit du café ou autre chose

9 **Les glaces**: les vitrines des cafés. On appelle aussi fréquemment les miroirs « des glaces »

10 **La carcasse** : le squelette, l'ossature. Dans la demi-nuit, à cinq heures du matin, on ne voit que les formes de la gare, qui peuvent évoquer (faire rêver à) un squelette géant

L'Arc de Triomphe est ranimé
Et l'Obélisque est bien dressé
Entre la nuit et la journée

Il est cinq heures
Paris s'éveille
Paris s'éveille

Les banlieusards sont dans les gares
À la Villette¹¹, on tranche¹² le lard¹³
Paris by night, regagne les cars¹⁴
Les boulangers font des bâtards¹⁵

Il est cinq heures
Paris s'éveille
Paris s'éveille

Les journaux sont imprimés
Les ouvriers sont déprimés
Les gens se lèvent, ils sont brimés¹⁶
C'est l'heure où je vais me coucher

Il est cinq heures
Paris s'éveille
Il est cinq heures
Je n'ai pas sommeil

Source : [Musixmatch](#)

Paroliers : Jacques Lanzmann / Jacques Dutronc / Anne Segalen

Paroles de Il est 5 heures © Editions Musicales Alpha

11 **La Villette** : avant d'être une cité chic, La Villette était le lieu où se tenaient les abattoirs de Paris.

12 **On tranche** : on coupe en forme de tranches

13 **Le lard** : une viande conservée dans le sel, qui peut être fumée, un peu comme le bacon. On fait la célèbre quiche lorraine avec du lard fumé.

14 **Paris by night** désigne ici, de façon un peu ironique, les touristes qui le matin, rejoignent leurs cars.

15 **Les bâtards** : on appelait ainsi avant les enfants nés hors mariage. Mais le bâtard désigne ici un pain plus gros que la baguette et moins gros que le pain de 1 kg.

16 **Une brimade** : une vexation : le travail est, dans la chanson, une contrainte déplaisante